



Obsah

II *Nelegislativní akty*

NAŘÍZENÍ

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 878/2012 ze dne 26. září 2012 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 1

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 879/2012 ze dne 26. září 2012, kterým se stanoví koeficienty přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty v odvětví cukru v rámci některých celních kvót, o něž bylo zažádáno od 8. do 14. září 2012, a kterým se pozastavuje podávání žádostí o tyto licence 3

ROZHODNUTÍ

2012/521/EU:

★ **Rozhodnutí zástupců vlád členských států ze dne 20. září 2012 o jmenování jednoho soudce Soudního dvora** 5

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

2012/522/EU:

★ **Rozhodnutí č. 3/2012 Výboru velvyslanců AKT-EU ze dne 13. září 2012 o převedení části nepřidělených zdrojů 10. Evropského rozvojového fondu (ERF) na spolupráci uvnitř AKT** ... 6

Opravy

- ★ **Oprava nařízení Rady (EU) č. 36/2012 ze dne 18. ledna 2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii a o zrušení nařízení (EU) č. 442/2011 (Úř. věst. L 16 ze dne 19.1.2012) 7**

- ★ **Oprava prováděcího nařízení Rady (EU) č. 444/2011 ze dne 5. května 2011, kterým se konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 599/2009 na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických rozšiřuje na dovoz bionafty zasílané z Kanady, bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ z Kanady, kterým se konečné antidumpingové clo uložené nařízením (ES) č. 599/2009 rozšiřuje na dovoz bionafty ve formě směsi obsahující 20 % hmotnostních nebo méně bionafty pocházející ze Spojených států amerických a kterým se ukončuje šetření týkající se dovozu bionafty zasílané ze Singapuru (Úř. věst. L 122 ze dne 11.5.2011) 7**



II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 878/2012

ze dne 26. září 2012

o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. září 2012.

Za Komisi,
jménem předsedy,

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MK	57,9
	XS	46,1
	ZZ	52,0
0707 00 05	MK	13,4
	TR	126,8
	ZZ	70,1
0709 93 10	TR	126,8
	ZZ	126,8
0805 50 10	AR	89,9
	CL	91,5
	TR	109,0
	UY	64,7
	ZA	89,9
	ZZ	89,0
0806 10 10	MK	41,5
	TR	128,1
	ZZ	84,8
0808 10 80	BR	89,7
	CL	138,0
	NZ	138,0
	US	181,6
	ZA	108,5
	ZZ	131,2
0808 30 90	CN	75,6
	TR	110,4
	ZA	144,5
	ZZ	110,2
0809 30	TR	148,9
	ZZ	148,9
0809 40 05	IL	60,4
	ZZ	60,4

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 879/2012**ze dne 26. září 2012,****kterým se stanoví koeficienty přidělení pro vydávání dovozních licencí na produkty v odvětví cukru v rámci některých celních kvót, o něž bylo zažádáno od 8. do 14. září 2012, a kterým se pozastavuje podávání žádostí o tyto licence**

KOMISE EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 891/2009 ze dne 25. září 2009 o otevření a správě některých celních kvót Společenství v odvětví cukru ⁽³⁾, a zejména na čl. 5 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané příslušným orgánům od 8. do 14. září 2012 v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009, překračují množství dostupná pro pořadová čísla 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320 a 09.4321.

- (2) Za těchto okolností by měl být v souladu s nařízením (ES) č. 1301/2006 stanoven koeficient přidělení umožňující vydávání licencí pro pořadová čísla 09.4317, 09.4318, 09.4319, 09.4320 a 09.4321. Podávání dalších žádostí o licence pro tato pořadová čísla by mělo být v souladu s nařízením (ES) č. 891/2009 pozastaveno až do konce hospodářského roku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Množství, na která byly podány žádosti o dovozní licence podle nařízení (ES) č. 891/2009 od 8. do 14. září 2012, se vynásobí koeficienty přidělení uvedenými v příloze tohoto nařízení.

2. Podávání dalších žádostí o licence, jež odpovídají pořadovým číslům uvedeným v příloze, se pozastavuje do konce hospodářského roku 2012/2013.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. září 2012.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 254, 26.9.2009, s. 82.

PŘÍLOHA

Koncesní cukr CXL

Hospodářský rok 2012/2013

Žádosti podané od 8.9.2012 do 14.9.2012

Pořadové číslo	Země	Koeficient přidělení (%)	Další žádosti
09.4317	Austrálie	14,285714	pozastaveno
09.4318	Brazílie	12,292758	pozastaveno
09.4319	Kuba	33,333333	pozastaveno
09.4320	Ostatní třetí země	4,000003	pozastaveno
09.4321	Indie	9,090909	pozastaveno

Cukr z balkánských zemí

Hospodářský rok 2012/2013

Žádosti podané od 8.9.2012 do 14.9.2012

Pořadové číslo	Země	Koeficient přidělení (%)	Další žádosti
09.4324	Albánie	—	
09.4325	Bosna a Hercegovina	(¹)	
09.4326	Srbsko	(¹)	
09.4327	Bývalá jugoslávská republika Makedonie	—	
09.4328	Chorvatsko	(¹)	

— Nevztahuje se na tuto zemi. Komisi nebyla zaslána žádná žádost o licenci.

⁽¹⁾ Nevztahuje se na tuto zemi. Žádosti nepřesahují dostupná množství a vyhovuje se jim v plném rozsahu.

Cukr výjimečného a průmyslového dovozu

Hospodářský rok 2012/2013

Žádosti podané od 8.9.2012 do 14.9.2012

Pořadové číslo	Typ	Koeficient přidělení (%)	Další žádosti
09.4380	Výjimečný	—	
09.4390	Průmyslový	(¹)	

— Nevztahuje se na tuto zemi. Komisi nebyla zaslána žádná žádost o licenci.

⁽¹⁾ Nevztahuje se na tuto zemi. Žádosti nepřesahují dostupná množství a vyhovuje se jim v plném rozsahu.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ ZÁSTUPCŮ VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ

ze dne 20. září 2012

o jmenování jednoho soudce Soudního dvora

(2012/521/EU)

ZÁSTUPCI VLÁD ČLENSKÝCH STÁTŮ EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 19 této smlouvy,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na články 253 a 255 této smlouvy,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 6. října 2012 skončí funkční období čtrnácti soudců a čtyř generálních advokátů Soudního dvora. Na období od 7. října 2012 do 6. října 2018 má tedy být jmenováno čtrnáct soudců a čtyři generální advokáti Soudního dvora.
- (2) Dne 25. dubna 2012 jmenovali zástupci vlád členských států rozhodnutím 2012/244/EU ⁽¹⁾ jedenáct soudců a tři generální advokáty Soudního dvora na období od 7. října 2012 do 6. října 2018. Dne 20. června 2012 jmenovali zástupci vlád členských států rozhodnutím 2012/345/EU ⁽²⁾ dva soudce a jednoho generálního advokáta Soudního dvora na totéž období.
- (3) K doplnění částečné obměny soudců a generálních advokátů Soudního dvora by zástupci vlád členských států měli na zbývajícím neobsazeném místě jmenovat jednoho soudce.

(4) Na neobsazené místo soudce Soudního dvora byl navržen pan Anthony BORG BARTHET.

(5) Výbor zřízený článkem 255 Smlouvy o fungování Evropské unie vydal stanovisko k otázce vhodnosti pana Anthonyho BORGA BARTHETA na výkon funkce soudce Soudního dvora,

PŘIJALI TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pan Anthony BORG BARTHET je jmenován soudcem Soudního dvora na období od 7. října 2012 do 6. října 2018.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 20. září 2012.

předseda

K. KORNELIOU

⁽¹⁾ Úř. věst. L 121, 8.5.2012, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. L 169, 29.6.2012, s. 60.

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTÍ č. 3/2012 VÝBORU VELVYSLANCŮ AKT-EU

ze dne 13. září 2012

o převedení části nepřidělených zdrojů 10. Evropského rozvojového fondu (ERF) na spolupráci uvnitř AKT

(2012/522/EU)

VÝBOR VELVYSLANCŮ AKT-EU,

s ohledem na Dohodu o partnerství mezi africkými, karibskými a tichomořskými státy na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsanou v Cotonou dne 23. června 2000 ⁽¹⁾, poprvé pozměněnou v Lucemburku dne 25. června 2005 ⁽²⁾ a podruhé pozměněnou v Ouagadougou dne 22. června 2010 ⁽³⁾ (dále jen „dohoda o partnerství AKT-EU“), a zejména na bod 6 přílohy Ib této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Zbývající finanční prostředky 10. Evropského rozvojového fondu (ERF) na spolupráci uvnitř AKT nedostačují na pokrytí potřeb programů, jak vyplývá z přezkumu 10. ERF v polovině období týkajícího se spolupráce uvnitř AKT.
- (2) Aby bylo možné i nadále rychle a účinně reagovat na situace související s násilnými konflikty v Africe, je nutno doplnit finanční prostředky Afrického mírového projektu.
- (3) V zájmu financování priorit EU a AKT by měla být nezbytná částka převedena z nepřidělených zdrojů 10. ERF do přidělu na spolupráci uvnitř AKT.
- (4) Je vhodné, aby Výbor velvyslanců AKT-EU bezodkladně přijal toto rozhodnutí,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Spolupráce uvnitř AKT

Z nepřidělených zdrojů 10. ERF se v souladu s cíli uvedenými v člancích 11, 28, 29 a 30 dohody o partnerství AKT-EU převádí částka 195 milionů EUR do přidělu na spolupráci uvnitř AKT.

Článek 2

Žádost o financování

V souladu s čl. 12b písm. a) přílohy IV dohody o partnerství AKT-EU žádá Výbor velvyslanců AKT-EU Komisi o financování činností navržených EU a skupinou zemí AKT, a zejména o poskytnutí dodatečných prostředků na Africký mírový projekt v celkové výši 100 milionů EUR na podporu snah Africké unie a regionálních organizací o řešení bezpečnostních problémů v Africe.

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 13. září 2012.

za Výbor velvyslanců AKT-EU

předseda

D. EVINA ABE'E

⁽¹⁾ Úř. věst. L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Dohoda, kterou se mění Dohoda o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsaná v Cotonou dne 23. června 2000 (Úř. věst. L 287, 28.10.2005, s. 27).

⁽³⁾ Dohoda, kterou se podruhé mění Dohoda o partnerství mezi členy skupiny afrických, karibských a tichomořských států na jedné straně a Evropským společenstvím a jeho členskými státy na straně druhé, podepsaná v Cotonou dne 23. června 2000 a poprvé pozměněná v Lucemburku dne 25. června 2005 (Úř. věst. L 287, 4.11.2010, s. 3).

OPRAVY

Oprava nařízení Rady (EU) č. 36/2012 ze dne 18. ledna 2012 o omezujících opatřeních vzhledem k situaci v Sýrii a o zrušení nařízení (EU) č. 442/2011

(Úřední věstník Evropské unie L 16 ze dne 19. ledna 2012)

Strana 5, článek 9, písmeno a):

místo: „... a technologiemi, které jsou uvedeny v příloze VI, nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného v příloze V jakékoli syrské osobě, subjektu či orgánu;“;

má být: „... a technologiemi, které jsou uvedeny v příloze VI, nebo s poskytováním, výrobou, údržbou a používáním zboží uvedeného v příloze VI jakékoli syrské osobě, subjektu či orgánu.“;

Oprava prováděcího nařízení Rady (EU) č. 444/2011 ze dne 5. května 2011, kterým se konečné antidumpingové clo uložené nařízením Rady (ES) č. 599/2009 na dovoz bionafty pocházející ze Spojených států amerických rozšiřuje na dovoz bionafty zasílané z Kanady, bez ohledu na to, zda je u ní deklarován původ z Kanady, kterým se konečné antidumpingové clo uložené nařízením (ES) č. 599/2009 rozšiřuje na dovoz bionafty ve formě směsi obsahující 20 % hmotnostních nebo méně bionafty pocházející ze Spojených států amerických a kterým se ukončuje šetření týkající se dovozu bionafty zasílané ze Singapuru

(Úřední věstník Evropské unie L 122 ze dne 11. května 2011)

Strana 20, článek 2, odstavec 1, první pododstavec:

místo: „1. Konečné antidumpingové clo uložené nařízením (ES) č. 599/2009 na dovoz monoalkylesterů mastných kyselin a/nebo parařinovaného plynového oleje ze syntézy a/nebo hydrotermální úpravy nefosilního původu, obecně „bionafta“, buď v čisté formě nebo ve formě směsi obsahující více než 20 % hmotnostních monoalkylesterů mastných kyselin a/nebo parařinovaného plynového oleje ze syntézy a/nebo hydrotermální úpravy nefosilního původu, pocházejících ze Spojených států amerických, se rozšiřuje na dovoz bionafty ve formě směsi obsahující více než 20 % hmotnostních monoalkylesterů mastných kyselin a/nebo parařinovaného plynového oleje ze syntézy a/nebo hydrotermální úpravy nefosilního původu, pocházející ze Spojených států amerických, v současnosti kódů KN ex 1516 20 98 (kód TARIC 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (kód TARIC 1518 00 91 30), ex 1518 00 99 (kód TARIC 1518 00 99 30), ex 2710 19 41 (kód TARIC 2710 19 41 30) a ex 3824 90 97 (kód TARIC 3824 90 97 04), do Unie.“;

má být: „1. Konečné antidumpingové clo uložené nařízením (ES) č. 599/2009 na dovoz monoalkylesterů mastných kyselin a/nebo parařinovaného plynového oleje ze syntézy a/nebo hydrotermální úpravy nefosilního původu, obecně „bionafta“, buď v čisté formě nebo ve formě směsi obsahující více než 20 % hmotnostních monoalkylesterů mastných kyselin a/nebo parařinovaného plynového oleje ze syntézy a/nebo hydrotermální úpravy nefosilního původu, pocházejících ze Spojených států amerických, se rozšiřuje na dovoz bionafty ve formě směsi obsahující 20 % hmotnostních nebo méně monoalkylesterů mastných kyselin a/nebo parařinovaného plynového oleje ze syntézy a/nebo hydrotermální úpravy nefosilního původu, pocházející ze Spojených států amerických, v současnosti kódů KN ex 1516 20 98 (kód TARIC 1516 20 98 30), ex 1518 00 91 (kód TARIC 1518 00 91 30), ex 1518 00 99 (kód TARIC 1518 00 99 30), ex 2710 19 41 (kód TARIC 2710 19 41 30) a ex 3824 90 97 (kód TARIC 3824 90 97 04), do Unie.“

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2012 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 310 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	840 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

